

1. Record Nr.	UNINA9910453994503321
Autore	Miletic Tijana
Titolo	European literary immigration into the French language [[electronic resource]] : readings of Gary, Kristof, Kundera and Semprun // Tijana Miletic
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; New York, : Rodopi, 2008
ISBN	94-012-0587-6 1-4356-4754-8
Descrizione fisica	1 online resource (373 p.)
Collana	Faux titre ; ; 313
Disciplina	840.900914
Soggetti	French literature - 20th century - History and criticism French literature - Foreign authors Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. 343-361) and index.
Nota di contenuto	Preliminary Material -- Introduction -- Language -- Europa -- Libertinism and Utopia -- Doubling and incest -- Conclusion -- Appendix 1 -- Appendix 2 -- Appendix 3 -- Bibliography -- Index -- Table of contents.
Sommario/riassunto	The critical, emotional and intellectual change which every immigrant is obliged to endure and confront is experienced with singular intensity by immigrant writers who have also adopted another language for their literary expression. Concentrating on European authors of the second half of the twentieth century who have chosen French as a language for their literary expression, and in particular the novels by Romain Gary, Agota Kristof, Milan Kundera and Jorge Semprun, with reference to many others, European Literary Immigration into the French Language explores some of the common elements in these works of fiction, which despite the varied personal circumstances and literary aesthetics of the authors, follow a similar path in the building of a literary identity and legitimacy in the new language. The choice of the French language is inextricably linked with the subsequent literary choices of these writers. This study charts a new territory within Francophone and European literary studies in treating the European immigrants as a

separate group, and in applying linguistic, sociological and psychoanalytical ideas in the analysis of the works of fiction, and thus represents a relevant contribution to the understanding of European cultural identity. This volume is relevant to French and European literature scholars, and anyone with interest in immigration, European identity or second language adoption.
